

| | | | |
|---|--|--|---|
| <p>REF CT-0016, CT-0200, CT-0205, CT-0243,</p> <p>Device Description Single use, sterile pouched stainless steel ball tipped guidewires.</p> <p>Contents CT-0205 & CT-0200 & CT-0243 (1) Single use disposable ball tip guidewire per pouch. (5) Pouches per box.</p> <p>CT-0016 (2) Single use disposable ball tip guidewire per pouch. (3) Pouches per box.</p> <p>Warnings</p> <p> Do not re-use or attempt to re-sterilize disposable components, doing so may result in injury or death.</p> <p> Discard and do not use opened or damaged packages.</p> <p> Do not utilize any components after the expiration date.</p> <p>Precautions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Read instructions prior to use. • Prior to using the Illuminoss product, surgeons should through specific training and experience, be thoroughly familiar with the properties, handling characteristics, and application of the product. <p>Instructions For Use Refer to the IlluminOss Medical Surgical Technique Guide for additional information.</p> | <p>REF CT-0016, CT-0200, CT-0205, CT-0243</p> <p>Beschrijving van het hulpmiddel Voerdraden met roestvaststalen balpunt in steriele zak, voor eenmalig gebruik</p> <p>Inhoud CT-0205 & CT-0200 & CT-0243 (1) Disposable voerdraad met balpunt voor eenmalig gebruik per zak. (5) Zakken per doos.</p> <p>CT-0016 (2) Disposable voerdraden met balpunt voor eenmalig gebruik per zak. (3) Zakken per doos.</p> <p>Waarschuwingen</p> <p> Disposable componenten niet opnieuw gebruiken of proberen opnieuw te steriliseren; gebeurt dat wel, dan kan dat tot letsel of de dood leiden.</p> <p> Geopende of beschadigde verpakkingen mogen niet worden gebruikt en moeten worden afgevoerd.</p> <p> De componenten mogen niet na het verstrijken van de vervaldatum worden gebruikt.</p> <p>Voorzorgsmaatregelen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. • Vóór gebruik van het IlluminOss-product dient de chirurg door gerichte opleiding en ervaring grondig vertrouwd te zijn met de eigenschappen, hanteringseigenschappen en toepassing van het systeem. <p>Gebruiksaanwijzing Raadpleeg de handleiding Chirurgische techniek van IlluminOss Medical voor aanvullende informatie.</p> | <p>REF CT-0016, CT-0200, CT-0205, CT-0243</p> <p>Description du dispositif Guides à extrémité sphérique en acier inoxydable stériles conditionnés dans une pochette, à usage unique.</p> <p>Contenu CT-0205 & CT-0200 & CT-0243 (1) Guide à extrémité sphérique, jetable et à usage unique par pochette. (5) Pochettes par boîte.</p> <p>CT-0016 (2) Guides à extrémité sphérique, jetables et à usage unique par pochette. (3) Pochettes par boîte.</p> <p>Mise en garde</p> <p> Ne pas réutiliser ou tenter de stériliser à nouveau les composants jetables. Une telle réutilisation peut entraîner des blessures, voire la mort.</p> <p> Jeter sans utiliser les produits dont les emballages seraient ouverts ou endommagés.</p> <p> N'utiliser aucun composant après sa date de péremption.</p> <p>Précautions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lire les instructions avant utilisation. • Avant d'utiliser le produit IlluminOss, tout chirurgien doit disposer de la formation et de l'expérience adéquates, et bien connaître les propriétés, les caractéristiques de manipulation ainsi que le mode d'application du produit. <p>Instructions d'utilisation Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide des techniques chirurgicales IlluminOss.</p> | <p>REF CT-0016, CT-0200, CT-0205, CT-0243</p> <p>Produktbeschreibung Sterile, in einem Beutel versiegelte Führungsdrähte mit Edelstahl-Kugelspitzen zum einmaligen Gebrauch.</p> <p>Inhalt CT-0205 & CT-0200 & CT-0243 (1) Einweg-Führungsdraht mit Kugelspitze für den Einmalgebrauch pro Beutel. (5) Beutel pro Karton.</p> <p>CT-0016 (2) Einweg-Führungsdrähte mit Kugelspitze für den Einmalgebrauch pro Beutel. (3) Beutel pro Karton.</p> <p>Warnhinweise</p> <p> Die Einwegkomponenten nicht wiederverwenden oder versuchen, sie erneut zu sterilisieren; andernfalls kann es zu Verletzungen oder zum Tod kommen.</p> <p> Offene oder beschädigte Packungen nicht verwenden, sondern entsorgen.</p> <p> Komponenten nach dem Verfallsdatum nicht mehr verwenden.</p> <p>Vorsichtsmaßnahmen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vor der Verwendung bitte die Gebrauchsanweisung lesen. • Vor der Verwendung des IlluminOss-Produkts sollte sich der Chirurg durch spezielle Schulung und Erfahrung gründlich mit den Eigenschaften, Handhabungsmerkmalen und der Anwendung des Systems vertraut gemacht haben. <p>Gebrauchsanweisung Weitere Informationen sind der IlluminOss Anleitung zur medizinischen OP-Technik zu entnehmen</p> |
|---|--|--|---|



| | | | |
|--|---|--|--|
| <p>REF CT-0016, CT-0200, CT-0205, CT-0243</p> <p>Descrizione del dispositivo Fili guida con punta a sfera in acciaio inossidabile in busta sterile monouso.</p> <p>Contenuto CT-0205 & CT-0200 & CT-0243 (1) filo guida monouso con punta a sfera per busta. (5) buste per confezione.</p> <p>CT-0016 (2) fili guida monouso con punta a sfera per busta. (3) buste per confezione.</p> <p>Avvertenze</p> <p>⚠ Non riutilizzare o tentare di risterilizzare i componenti monouso; queste operazioni potrebbero provocare lesioni o morte.</p> <p>⚠ Smaltire eventuali confezioni aperte o danneggiate e non utilizzarle.</p> <p>⚠ Non utilizzare alcun componente dopo la data di scadenza.</p> <p>Precauzioni</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leggere le istruzioni prima dell'uso. • Prima di utilizzare il prodotto Illuminoss, il chirurgo dovrà, tramite la formazione e l'esperienza necessarie, acquisire familiarità con le proprietà, le caratteristiche di manipolazione e la tecnica di applicazione del prodotto. <p>Istruzioni per l'uso Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla guida per la tecnica chirurgica IlluminOss Medical.</p> | <p>REF CT-0016, CT-0200, CT-0205, CT-0243</p> <p>Descripción del instrumento Guías con punta esférica de acero inoxidable de un solo uso en bolsas estériles</p> <p>Contenido CT-0205 & CT-0200 & CT-0243 (1) guía con punta esférica desechable de un solo uso por bolsa. (5) bolsas en cada caja.</p> <p>CT-0016 (2) guías con punta esférica desechables de un solo uso por bolsa. (3) bolsas en cada caja.</p> <p>Advertencias</p> <p>⚠ No reutilice ni intente reesterilizar los componentes desechables, ya que ello podría ocasionar lesiones o la muerte.</p> <p>⚠ Deseche sin usar cualquier paquete que esté abierto o dañado.</p> <p>⚠ No utilice ningún componente pasada la fecha de caducidad.</p> <p>Precauciones</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lea las instrucciones antes de usar el producto. • Antes de utilizar el producto IlluminOss, los cirujanos deben conocer perfectamente (a través de una formación específica y la práctica) las propiedades, características tecnológicas y aplicación del producto. <p>Instrucciones de uso Consulte la Guía de técnicas quirúrgicas de IlluminOss Medical para obtener información adicional.</p> | <p>REF CT-0016, CT-0200, CT-0205, CT-0243</p> <p>Beskrivning av enheten Sterila ledare för engångsbruk, med kulspets av rostfritt stål i påsar</p> <p>Innehåll CT-0205 & CT-0200 & CT-0243 (1) Ledare med kulspets för engångsbruk per påse. (5) Påsar per låda.</p> <p>CT-0016 (2) Ledare med kulspets för engångsbruk per påse. (3) Påsar per låda.</p> <p>Varningar</p> <p>⚠ Engångskomponenterna får inte återanvändas eller resteriliseras, eftersom detta kan leda till skada eller dödsfall.</p> <p>⚠ Kassera och använd inte öppnade eller skadade förpackningar.</p> <p>⚠ Använd inte några komponenter efter utgångsdatumet.</p> <p>Försiktighetsåtgärder</p> <ul style="list-style-type: none"> • Läs instruktionerna före användning. • Före användning av Illuminoss-produkten, bör kirurgerna, genom specifik utbildning och erfarenhet, vara fullständigt bekanta med produktens egenskaper, hantering och användning. <p>Bruksanvisning Se IlluminOss Medicals handbok för kirurgisk teknik för ytterligare information.</p> | <p>REF CT-0016, CT-0200, CT-0205, CT-0243</p> <p>Cihaz Tanımı Tek kullanımlık, steril poşette paslanmaz çelik top uçlu kılavuz teller</p> <p>İçerik CT-0205 & CT-0200 & CT-0243 Her poşette (1) tek kullanımlık atılabilir top uçlu kılavuz tel. Her kutuda (5) poşet.</p> <p>CT-0016 Her poşette (2) tek kullanımlık atılabilir top uçlu kılavuz tel. Her kutuda (3) poşet.</p> <p>Uyarılar</p> <p>⚠ Tek kullanımlık bileşenleri tekrar sterilize etmeye kalkışmayın veya tekrar kullanmayın; hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.</p> <p>⚠ Açılmış veya hasar görmüş paketleri kullanmayın ve atın.</p> <p>⚠ Hiçbir bileşeni son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.</p> <p>Önlemler</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kullanmadan önce talimatı okuyun. • Illuminoss ürününü kullanmadan önce cerrahlar spesifik eğitim ve deneyim yoluyla ürünün özellikleri, muamele özellikleri ve uygulamasına tamamen aşina olmalıdır. <p>Kullanma Talimatı Ek bilgi için IlluminOss Medical Cerrahi Teknik Kılavuzuna bakın.</p> |
|--|---|--|--|